

**DVOJSTRANNÁ DOHODA O SPONZOROVANÍ ÚČASTI NA KONFERENCIÍ/ZASADANÍ**

Táto dohoda (ďalej ako „**Dohoda**“) sa uzatvára medzi spoločnosťou Gilead Sciences Slovakia s.r.o., so sídlom Vysoká 2/B, 811 06 Bratislava – Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 47 868 520, zapísanou v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 100594/B (ďalej ako „**Gilead**“) a Slovenskou zdravotníckou univerzitou v Bratislave so sídlom Limbová 12, 833 03 Bratislava IČO: 00165361 zriadenou zákonom č. 401/2002 Z. z. zákon o zriadení Slovenskej zdravotníckej univerzity a o doplnení zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 209/2002 Z. z., (ďalej ako „**Príjemca**“).

**1. Úmysel spoločnosti Gilead a Príjemcu.**

Prijatím podpory od spoločnosti Gilead, či už finančnej alebo inej, nevzniká Príjemcovi žiadna povinnosť propagovať či inak podporovať predpisovanie, odporúčanie, kúpu, dodávky, predaj či správu produktov spoločnosti Gilead alebo ich spriaznených osôb. Spoločnosť Gilead nebude žiadať Príjemcu, aby propagoval konkrétny produkt Gilead a všetky odkazy na produkt budú v súlade s praxou Príjemcu ohľadom označenia produktov.

Všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Dohody nie sú mienené ako platby alebo výhody pre štátnych úradníkov či osoby, ktoré by mohli ovplyvniť predpisovanie, nákup alebo užívanie produktov spoločnosti Gilead, ani nemajú pre spoločnosť Gilead získať výhodu formou nedovoleného ovplyvňovania.

**2. Finančná podpora**

(a) Spoločnosť Gilead týmto súhlasí s tým, že poskytne Príjemcovi čiastku 500 Euro (päťsto eur) za účelom podpory konferencie Dieškov Deň, 23.11.2016. Spoločnosť Gilead bude používať transparentné postupy pri poskytovaní svojej podpory Príjemcovi a Príjemca súhlasí s používaním obdobných transparentných postupov. Finančná podpora bude uhradená priamo na bankový účet Príjemcu.

(b) Ako protiplnenie za poskytnutie finančnej podpory, ako je stanovené v článku 2(a), poskytne Príjemca spoločnosti Gilead:

- Partner
- Logo firmy Gilead v programe

Ak podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky bude finančná podpora, ktorú Gilead uhradí Príjemcovi podľa tejto dohody, podliehať dani odvedenej zrážkou, tak Príjemca týmto súhlasí

s tým, aby Gilead ako povinná osoba splnil povinnosti podľa takto platného právneho predpisu. Príjemca sa zaväzuje plnenie prijaté od spoločnosti Gilead podľa tejto Dohody nepoužiť ďalej ako peňažné plnenie alebo nepeňažné plnenie pre poskytovateľa zdravotnej starostlivosti alebo zdravotníckeho pracovníka. V prípade, ak Príjemca plnenie podľa tejto Dohody použije podľa predchádzajúcej vety, je Príjemca povinný do 30 dní od poskytnutia plnenia poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti alebo zdravotníckemu pracovníkovi, ako tretia osoba, predložiť spoločnosti Gilead zoznam zdravotníckych pracovníkov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, ktorým bolo peňažné alebo nepeňažné plnenie poskytnuté, v rozsahu podľa § 18 ods. 12 a 13 zákona č. 362/2011 Z.z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach v znení neskorších predpisov. V prípade, ak Príjemca poruší túto povinnosť, je spoločnosť Gilead oprávnená uplatňovať si náhradu škody, ktorá jej v dôsledku takého konania Príjemcu vznikne.

**3. Zverejňovanie.** Podpora a/alebo zapojenie spoločnosti Gilead budú Príjemcom vyjadrené a jasne uvedené na všetkých materiáloch týkajúcich sa konferencie Dieškov Deň, 23.11.2016, a to v nasledujúcom znení:

Gilead Sciences Slovakia, s.r.o. - Partner konferencie

Toto znenie sa môže líšiť podľa povahy materiálov, avšak prinajmenšom musí byť uvedené prehlásenie o firemnom sponzoringu v súlade s platnou legislatívou, internými smernicami spoločnosti Gilead a Etickým kódexom EFPIA alebo iným zodpovedajúcim etickým kódexom v tomto odvetví.

**4. Dodržiavanie právnych predpisov a kódexov.** Všetky činnosti a materiály vznikajúce v dôsledku tohto vzťahu musia byť v súlade s právom EU a právnymi predpismi Slovenskej

republiky a predpismi vzťahujúcimi sa k poskytovaniu informácií o zdravotnej starostlivosti a liečivých prípravkoch širokej verejnosti, vrátane Etického kódexu EFPIA. Prijemca je tiež povinný dodržiavať zákony, predpisy alebo kódexy správnej praxe týkajúce sa podplácania a korupcie, vrátane, nie však výlučne, zákonč. 300/2005 Z.z. Trestný zákon, zákon č. 91/2016 Z.z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb, amerického zákona o korupčných praktikách v zahraničí z roku 1977 (US Foreign Corrupt Practices Act 1977) a anglického zákona o podplácaní z roku 2010 (UK Bribery Act 2010) (každý z nich v aktuálne platnom znení).

Prijemca prehlasuje, že proti nemu, členovi štatutárneho orgánu Prijemcu alebo inej osobe, ktorej konanie, nekonanie alebo opomenutie konania by mohlo byť pričítané Prijemcovi, nie je vedené trestné konanie. Prijemca je povinný písomne informovať spoločnosť Gilead o začatí trestného konania voči Prijemcovi, členovi štatutárneho orgánu Prijemcu alebo inej osobe, ktorej konanie, nekonanie alebo opomenutie konania by mohlo byť pričítané Prijemcov, v súvislosti s výkonom predmetu jeho činnosti a to do 3 dní odo dňa, kedy sa Prijemca o tejto skutočnosti dozvedel. Spoločnosť Gilead má právo v takom prípade odstúpiť od tejto Dohody.

**5. Prehlásenie.** Spoločnosť Gilead a Prijemca si navzájom zaručujú, že konečná podoba tejto Dohody bola posúdená a schválená osobami, ktoré

Strany túto Dohodu uzatvárajú ku dňu dátumu podpisu prostredníctvom svojich riadne oprávnených zástupcov.

Za spoločnosť **GILEAD SCIENCES SLOVAKIA s. r. o.:**

Podpis:

Meno: PAVEL BRÉZINA

Funkcia: GM

Za Slovenskú ~~zdravotnícku~~ univerzitu v Bratislave

Podpis:

Meno: REKTOR SZU

Funkcia: REKTOR SZU

majú potrebnú právomoc v rámci spoločnosti Gilead a Prijemcu. Spoločnosť Gilead týmto prehlasuje, že v prípadoch, kedy to vyžaduje Etický kódex EFPIA, boli materiály či dojednania overené v súlade s príslušnými internými schvaľovacími postupmi.

## 6. Všeobecné ustanovenia.

(a) Táto Dohoda sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a bude v súlade s ním vykladaná. Ohľadom akýchkoľvek nárokov, sporov či záležitostí vyplývajúcich z tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou sa strany tejto Dohody podriaďujú výhradnej príslušnosti súdov a ďalších príslušných orgánov Slovenskej republiky.

(b) Táto Dohoda predstavuje úplnú, konečnú a výhradnú dohodu medzi zmluvnými stranami a nahrádza a ukončuje všetky predchádzajúce dohody a dojednania medzi stranami. Akékoľvek dodatky k tejto Dohode či vzdanie sa práva podľa tejto Dohody sú účinné iba vtedy, pokiaľ majú písomnú podobu a sú podpísané oprávnenými zástupcami strán. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ. Prijemca ako povinná osoba v zmysle osobitného predpisu za zaväzuje zverejniť túto dohodu najneskôr do 18.11.2016.

16 - 11 - 2016

## PRÍLOHY:

PRÍLOHA A: Zásady v boji proti korupcii a podplácaniu

**PRÍLOHA A**  
**ZÁSADY V BOJI PROTI KORUPCII A PODPLÁCANIU**  
**(VERZIA ZO DŇA 22. JANUÁRA 2015)**

**1. Účel zásad**

Spoločnosť Gilead vyvíja maximálne úsilie zamerané na dodržiavanie najvyšších etických štandardov a bezúhonnosti pri výkone svojich činností. Tieto zásady (ďalej len "**Protikorupčné zásady**") stanovujú povinnosť spoločnosti Gilead zaistiť, aby spoločnosť Gilead, jej pobočky a ďalšie subjekty konajúce v mene spoločnosti Gilead dodržiavali všetky zákony v boji proti korupcii a podplácaniu (na medzinárodnej i vnútroštátnej úrovni) v krajinách, v ktorých spoločnosť Gilead vykonáva svoju obchodnú činnosť. Ako sa opisuje podrobnejšie v ďalšom texte, používanie finančných prostriedkov alebo iných zdrojov spoločnosti Gilead na akýkoľvek nezákonný, alebo neetický účel sa prísne zakazuje.

**2. Rozsah**

Tieto zásady sa vzťahujú na všetkých zamestnancov, funkcionárov, členov predstavenstva a kontraktorov spoločnosti Gilead a jej pobočiek, ako aj na každú inú fyzickú alebo právnickú osobu, ktoré konajú v mene spoločnosti Gilead, vrátane Externých spolupracovníkov (viď. nižšie), napríklad distributérov. Mnohé pobočky majú tiež svoje vlastné zásady, postupy a usmernenia, ktoré sa vzťahujú osobitne na ich vlastné činnosti, ako napríklad Business Conduct Manual (*Manuál správneho obchodného rokovania*) a *Business Conduct Policies* (*Zásady správneho obchodného rokovania*) a ďalšie súvisiace štandardné pracovné postupy (SOP), ktorými sa majú riadiť zamestnanci týchto pobočiek.

**3. Vymedzenie pojmov**

**"Protikorupčné zákony"** – Tento pojem sa vzťahuje na medzinárodné aj vnútroštátne právne predpisy, ktoré súhrnne zakazujú poskytovanie (vrátane pokusu o poskytnutie) úplatky verejným činiteľom aj súkromným osobám s úmyslom získať nenáležitú obchodnú výhodu, ako je užívanie alebo odporúčanie našich produktov, alebo iné priaznivé rozhodnutie súvisiace s našim podnikaním. Medzi takéto právne predpisy patrí americký Zákon o zahraničných korupčných praktikách (*U.S. Foreign Corrupt Practices Act*) a britský Zákon o podplácaní (*U.K. Bribery Act*) a miestne právne predpisy, ktorými sa zakazuje podplácanie a ďalšie korupčné platby. Úplatky sa neobmedzujú iba na hotovostné platby, ale môžu sa vzťahovať na poskytovanie iných majetkových hodnôt. Týmto právnymi predpismi sa spoločnostiam vo všeobecnosti prikazuje zavádzanie primeraných systémov vnútorných finančných kontrolných opatrení a vedenie si presného a podrobného účtovníctva a presných a podrobných záznamov. Porušovanie takýchto právnych predpisov môže mať za následok peňažné tresty alebo aj trest odňatia slobody, pričom zodpovednosť sa môže rozšíriť aj na osoby, ktoré zakázané úkony plánujú, vykonávajú, alebo schvaľujú.

**"Majetková hodnota"** – Tento pojem v zmysle jeho používania v týchto zásadách neoznačuje len peňažné prostriedky a ekvivalenty hotovosti, ale aj zmluvy o poskytovaní konzultačných služieb, honoráre za prednášky a ďalšie vystúpenia, dohody o vykonávaní výskumu, cesty, prednostné/zvýhodnené zaobchádzanie, poskytovanie účasti na zábavných podujatiach, dary, drobné darčeky a služby. Hodnota nevychádza z maloobchodnej/predajnej ceny, ale z otázky, či príjemca subjektívne prisudzuje veci, alebo služby nejakú hodnotu.

**"Externý spolupracovník"** – Tento pojem v zmysle jeho používania v týchto zásadách označuje osobu oprávnenú konať v mene spoločnosti Gilead; patria sem distributéri, zástupcovia pre registračné záležitosti, poradcovia, konzultanti, organizácie vykonávajúce klinické hodnotenie, firmy zamerané na prieskum trhu, spoločnosti organizujúce odborné podujatia, subdodávatelia, agenti, poskytovatelia služieb, sprostredkovatelia a ďalšie tretie strany a ich zástupcovia, ktoré/ktorí konajú v mene spoločnosti Gilead.

#### **4. Zásady**

Ako spoločnosť, ktorej produkty sú distribuované po celom svete musí spoločnosť Gilead, jej pobočky a ďalšie osoby konajúce v jej mene zabezpečiť dodržiavanie všetkých platných Protikorupčných zákonov, vrátane amerického Zákona o zahraničných korupčných praktikách, (anglicky: *U.S. Foreign Corrupt Practices Act*, známy pod skratkou FCPA) a britského Zákona o podplácaní (anglicky: *U.K. Bribery Act*), ako aj miestnych právnych predpisov, ktoré spoločne zakazujú poskytovanie úplatkov verejným činiteľom a súkromným osobám (ďalej len "**Protikorupčné zákony**").

Každý zamestnanec, alebo Externý spolupracovník ktorý porušuje Zásady spoločnosti Gilead zakazujúce korupciu, alebo Protikorupčné zákony podlieha disciplinárnemu postihu, vrátane skončenia pracovného pomeru, alebo ukončenia spolupráce. Navyše si je potrebné uvedomiť, že porušenie Protikorupčných zákonov môže viesť aj k trestnej zodpovednosti danej osoby.

#### **A. Nezákonné platby**

Podplácanie akejkoľvek osoby je prísne zakázané. Zamestnanci spoločnosti Gilead a Externí spolupracovníci nie sú oprávnení poskytovať alebo prijímať úplatky alebo akékoľvek majetkové hodnoty (ani sa o nič podobného pokúsiť), či už priamo alebo nepriamo, v prospech akejkoľvek osoby, ktorá zaistí alebo môže zaistiť získanie alebo udržanie určitej obchodnej zákazky, alebo získanie inej nenáležitej obchodnej výhody. Je zakázané poskytnúť, alebo sa pokúšať poskytovať úplatky alebo iné platby, ktorých účelom je ovplyvňovanie rozhodovania osoby pri výkone funkcie verejného činiteľa alebo odbornej funkcie. Ponúkanie, vyžadovanie, alebo prijímanie akýchkoľvek takýchto platieb alebo iných výhod zamestnancom spoločnosti Gilead a Externým spolupracovníkom zakazujú aj naše Zásady upravujúce konflikt záujmov.

V ďalšom texte sú uvedené príklady, v ktorých sa vyžaduje osobitná opatrnosť namierená na zabezpečenie súladu našich činností s firemnými zásadami a vyhýbanie sa porušovaniu akéhokoľvek miestneho právneho predpisu.

- **Zmluvy o poskytovaní konzultačných služieb so zdravotníckymi odborníkmi**

Zmluvy o poskytovaní poradenských služieb so zdravotníckymi odborníkmi, vrátane zmlúv s prednášateľmi, možno uzatvárať iba ak ich povoľujú príslušné miestne právne predpisy pod podmienkou, že výška odmeny nepresahuje bežnú trhovú hodnotu a že sú tieto služby potrebné na riešenie objektívnej potreby súvisiacej s podnikaním spoločnosti a sú uskutočňované v dobrej viere a v súlade s právnymi predpismi. Zamestnanci sú povinní dodržiavať osobitné zásady, postupy a usmernenia svojich pobočiek upravujúce schvaľovanie a oznamovanie takýchto zmlúv o poskytovaní konzultačných služieb, vrátane zásad, postupov a usmernení obsiahnutých v miestnych Business Conduct manuáloch, Business Conduct Policy, SOP a v ďalších súvisiacich materiáloch.

- **Darčeky, pohostenie a účasť na zábavných/volnočasových podujatiach**

Darčeky, pohostenie a účasť na zábavných/volnočasových podujatiach možno poskytovať iba ak to povoľujú príslušné právne predpisy, ak je ich hodnota primeraná a zodpovedajúca zvyklostiam a ak sa poskytujú na legitímny účel súvisiaci s podnikaním. V mnohých krajinách sa poskytovanie darčiekov, pohostenia a účasti na zábavných/volnočasových podujatiach politickým alebo verejným činiteľom buď zakazuje, alebo sa prísne obmedzuje ich hodnota.

Darčeky, pohostenie alebo účasť na zábavných/volnočasových podujatiach nemožno poskytovať vtedy, ak by sa tým mohlo, alebo malo za cieľ nenáležitým spôsobom ovplyvňovať rozhodovanie osoby, alebo skupiny osôb pri kúpe, predpisovaní, používaní či odporúčaní produktov spoločnosti Gilead alebo poskytovať iné výhody spoločnosti Gilead. Primerané pohostenie spojené s legitímnymi obchodnými stretnutiami sa pripúšťa. Zamestnanci pri tom musia dodržiavať osobitné zásady, postupy a usmernenia svojich pobočiek upravujúce schvaľovanie a oznamovanie výdavkov na pohostenie a na poskytovanie účasti na zábavných podujatiach, vrátane zásad, postupov a usmernení obsiahnutých v miestnych Business Conduct manuáloch, Business

Conduct Policy, SOP a ďalších súvisiacich materiáloch. Externí spolupracovníci sa musia riadiť zásadami, postupmi a usmerneniami, ktoré určí spoločnosť Gilead.

- **Sponzorské príspevky a dary**

Podobne aj sponzorské príspevky a dary možno poskytovať iba tam, kde to pripúšťajú príslušné právne predpisy, ak je ich hodnota primeraná, ak sa poskytujú v záujme priameho podporenia legitímnych účelov súvisiacich sa výkonom podnikania, napríklad v rámci podporovania vzdelávania zdravotníckych odborníkov, či pri zlepšovaní starostlivosti o pacientov. V niektorých krajinách sa poskytovanie sponzorských príspevkov alebo darov politickým alebo verejným činiteľom buď zakazuje, alebo sa prísne obmedzuje ich charakter, alebo hodnota.

Sponzorské príspevky alebo dary nemožno poskytovať vtedy, ak by sa tým mohlo, alebo malo za cieľ ovplyvňovať rozhodovanie osoby, alebo skupiny osôb pri kúpe, predpisovaní, používaní, odporúčaní produktov spoločnosti Gilead, alebo ak by bola poskytnutá iná výhoda spoločnosti Gilead. Zamestnanci musia v tejto súvislosti dodržiavať osobitné zásady, postupy a usmernenia svojich pobočiek upravujúce schvaľovanie a oznamovanie výdavkov na sponzorské príspevky alebo dary, vrátane zásad, postupov a usmernení obsiahnutých v miestnych Business Conduct manuáloch, Business Conduct Policy, SOP a ďalších súvisiacich materiáloch. Externí spolupracovníci sa musia riadiť zásadami, postupmi a usmerneniami, ktoré určí spoločnosť Gilead.

- **Všimné**

Spoločnosť Gilead zakazuje vyplácanie takzvaného "všimného"; teda malé peňažné sumy vyplácané fyzickým osobám za účelom urýchlenia úkonov štátnych orgánov. Naproti tomu platby za urýchlené konanie uhrádzané v prospech samotných štátnych/verejných inštitúciám/orgánom (a nie vyplácané fyzickým osobám), ktoré boli oficiálne schválené (napríklad zaplatenie úradného poplatku za urýchlené vydanie cestovného pasu) sa nepovažujú za všimné a sú preto povolené.

## **B. Využívanie služieb Externých spolupracovníkov a dohľad nad ich výkonom**

Spoločnosť Gilead môže niest pri porušení Protikorupčných zákonov zodpovednosť aj vtedy, keď si nie je vedomá uskutočňovania protizákonných platieb.. Povesť spoločnosti Gilead ako subjektu, ktorý svoje podnikanie vykonáva výlučne prostredníctvom etických a zákonných prostriedkov môže zničiť aj jediné konanie tretej strany, ktorú si spoločnosť zvolila za svojho zástupcu. Úsilie spoločnosti Gilead zamerané na dodržiavanie najvyšších etických štandardov sa musí preto vzťahovať aj na činnosti Externých spolupracovníkov.

Spoločnosť Gilead využíva služby Externých spolupracovníkov, napríklad konzultantov, distributérov, organizácií zameraných na klinické skúšanie a výrobné organizácie, ktorí v rámci svojej obchodnej činnosti poskytujú služby spoločnosti Gilead alebo jej menom. Zamestnanci spoločnosti Gilead, ktorí využívajú služby Externých spolupracovníkov musia zabezpečiť, aby platby, ktoré im spoločnosť Gilead vypláca, neboli vyššie ako objektívna tržová hodnota/cena zaobstarávaných tovarov a služieb.

Pred využitím služieb Externého spolupracovníka by mala spoločnosť v prípade potreby podrobiť potencionálneho Externého spolupracovníka primeranému právnomu auditu (previerke), ktorý sa vykoná v súlade so štandardmi zakotvenými v miestnych postupoch, v SOP a v súvisiacich materiáloch. Stupeň previerky závisí od charakteru poskytovaných služieb a od ďalších okolností a môže zahŕňať vyplnenie dotazníka, pohovor a preverenie ďalších skutočností. Informácie o type potrebnej previerky, alebo o krokoch, ktoré je potrebné prijať na základe zistení odhalených počas previerky možno nájsť na portáli *Due Diligence Portal* na intranetu GNET(na ktorý sa možno dostať prostredníctvom záložky právneho oddelenia na intranete GNET), alebo sa obracajte priamo na Právne oddelenie spoločnosti Gilead.

Podľa potreby sa Externí spolupracovníci oboznámia aj s Protikorupčnými zásadami spoločnosti Gilead a vyjadria súhlas s ich dodržiavaním, ako aj s dodržiavaním ďalších usmernení a požiadaviek, ako ich stanoví spoločnosť Gilead a tiež so všetkými Protikorupčnými zákonmi. Spoločnosť Gilead svoje právne audity (previerky) podľa potreby aktualizuje, zabezpečuje príslušné školenia, vyžaduje predkladanie osvedčení o dodržiavaní postupov zameraných na predchádzanie korupcii a vykonáva audity určitých Externých spolupracovníkov. Ako uvádzame nižšie, zamestnanci spoločnosti Gilead a Externí spolupracovníci musia monitorovať riziká súvisiace s potenciálnou korupciou a s potenciálnym podplácaním a v prípade ich výskytu musia podniknúť primerané kroky.

### **C. Potenciálne príznaky rizika korupcie alebo podplácania**

Žiaden zo zamestnancov spoločnosti Gilead alebo Externý spolupracovník nesmie ignorovať podozrivé správanie sa iných osôb. Pri výkone podnikania spoločnosti Gilead musia jej zamestnanci a Externí spolupracovníci uplatňovať ostražitosť voči určitým faktorom, ktoré môžu naznačovať možnosť rizika podplácania alebo korupcie; medzi takéto faktory patria najmä, ale nie výlučne:

- hrozby, že zástupcom spoločnosti Gilead sa umožní vstup do nemocníc alebo na kliniky iba pod podmienkou poskytnutia nejakých výhod;
- prísľuby na poskytnutie podpory liečebným stratégiám ako ich navrhuje spoločnosť Gilead výmenou za nejaké výhody/protiplnenia;
- požiadavky na platby v hotovosti, na platby v prospech tretích strán, alebo na bankový účet vedený inde ako v krajine príjemcu platby alebo v krajine, kde sa uskutočňuje transakcia;
- požiadavka na neprimerane veľkú odmenu;
- zmluva o poskytovaní služieb konzultanta iba s nejasným opisom služieb;
- tretie strany s blízkym vzťahom, alebo pomerom k verejným činiteľom;
- návrh na prednostné zaobchádzanie v prípade použitia konkrétneho domáceho predajcu alebo dodávateľa, alebo
- porušenie/porušovanie príslušných právnych predpisov v minulosti.

### **D. Vedenie záznamov**

Všetky platby, ktoré uskutočňujú spoločnosť Gilead a jej Externí spolupracovníci musia byť riadne zdokumentované príjmovými dokladmi a faktúrami. V zmysle požiadaviek Protikorupčných zákonov, ako aj požiadaviek na vedenie účtovníctva a záznamov podľa amerického Zákona o zahraničných korupčných praktikách (anglicky: *U.S. Foreign Corrupt Practices Act*), musia byť záznamy – vrátane podpornej dokumentácie – vedené primerane podrobne tak, aby presne a objektívne odrážali všetky obchodné záležitosti a transakcie. Navyše, záznamy všetkých transakcií by mali odrážať skutočnosť, že boli vyhotovené v súlade s internými zásadami a profesionálnymi účtovnými štandardmi. Nesprávny popis transakcií alebo ich vynechávanie v účtovných záznamoch spoločnosti Gilead alebo jej Externých spolupracovníkov sa zakazuje.

### **5. Zodpovednosti zamestnancov**

V zmysle týchto Protikorupčných zásad sú všetci pracovníci spoločnosti Gilead povinní (1) oboznámiť sa s povinnosťami uvedenými vyššie, (2) tieto povinnosti dodržiavať a (3) bezodkladne oznamovať potenciálne alebo skutočné porušenia, prípadne podozrenia na porušenia Právnomu oddeleniu spoločnosti Gilead.

Ak spolupracovník, alebo Externý spolupracovník vykonáva podozrivé úkony, alebo ak ho možno považovať za takého, ktorý vykonáva podozrivé úkony a ak zastávate názor, že prípadne porušuje Protikorupčný zákon, alebo tieto zásady, ste povinní takúto skutočnosť okamžite oznámiť Právnomu oddeleniu spoločnosti Gilead prostredníctvom Postupov na oznamovanie sťažností (*Complaint Procedure*) a v rámci Zásad zakazujúcich odvetné opatrenia za oznamovanie skutočností (*Non-Retaliation Policy*), alebo v súlade s osobitnými miestnymi postupmi na oznamovanie skutočností. Mali by ste mať na pamäti, že osobitné usmernenia platné pre vaše konkrétne oddelenie, alebo pre vašu prevádzkovú jednotku vám môžu ukladať ďalšie oznamovacie povinnosti.

Dôsledkom nedodržiavania ustanovení týchto zásad, vrátane oznamovacej povinnosti, môže táto skutočnosť viesť k disciplinárnym sankciám, vrátane, nie však výlučne rozviazania pracovného pomeru.

Tieto Zásady sa oznamujú všetkým zamestnancom písomne, ako aj prostredníctvom školiacich podujatí pre vyšších riadiacich pracovníkov a ďalších relevantných zamestnancov.

## **6. Kde sa obracať o pomoc**

Odporúčame vám spýtať sa na akúkoľvek záležitosť, ktorá by vám nebola jasná v súvislosti s Protikorupčnými zákonmi alebo konaním, o ktorom si myslíte, že by mohlo byť v rozpore s týmito zákonmi. So všetkými takýmito otázkami sa treba obracať na právne oddelenie spoločnosti Gilead. Je nesmierne dôležité uplatňovať vždy čo možno najlepší úsudok a pred každým úkonom, ktorý by mohol byť podľa vášho názoru v rozpore s Protikorupčnými zákonmi sa treba vždy najprv obrátiť na Právne oddelenie. Odporúčame vám, aby ste boli obozretní a aby ste požiadali o radu pri každej situácii, ktorá by mohla predstavovať riziko korupcie alebo úplatkov.

Ak si myslíte, že dochádza, alebo že by mohlo dochádzať k porušeniu Protikorupčných zásad, potom by ste sa mali okamžite obrátiť na právne oddelenie spoločnosti Gilead, na jej Etický výbor, Ethic Hotline spoločnosti Gilead, čo je možné urobiť prostredníctvom lokálneho čísla alebo prostredníctvom intranetu GNET, alebo sa treba riadiť miestnymi postupmi určenými na oznamovanie potenciálnych porušení. Na telefónnu linku možno volať 24 hodín denne, 365 dní v roku, vo väčšine krajín bezplatne. S oznámeniami sa zaobchádza v súlade s postupmi *Complaint Procedure*) a *Non-Retaliation Policy* (zásady zakazujúce odvetné opatrenia za oznamovanie skutočností).